外國學生申請身分變更

具結書

一、基本資料

班級:

學號:

姓名:

二、茲保證:

(一)本人保證:

- 1、未具僑生身分,且不具中華民國國籍(備註)。
- 2、未曾在過去八年內擁有中華民國國籍。
- 3、未曾以僑生身分申請本校或其他大學校院。
- 4、未曾遭任何中華民國大專校院退學。
- 5、未曾在中華民國完成申請就學學校學程。

(1) I certify:

- 1 · I am neither an overseas Chinese nor an R.O.C. national(Notes).
- 2 · I have not possessed a citizenship of the R.O.C. within the past eight years.
- 3 · I have never applied for admission to Shih Chien University or other colleges/universities in the R.O.C. as an overseas Chinese.
- 4 · I have never been dismissed from a college or university in the R.O.C..
- 5 I have never completed an application for admission to a school in the R.O.C..
- (二)本人保證所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件及其影本)為 合法有效之文件。所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為相當於中華民國 高級中學授予之畢業證書,報名研究所者為相當於中華民國大學院校授予之畢 業證書)在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格,並所持有之證件相 當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。
- (2) All the documents I provide (including diploma, passport, and related documents) are valid. The diploma I provide (high school diploma for undergraduate applicant, university diploma for master program applicant) is valid and has been awarded legally in the country where I graduated. The certificate I have is equivalent to that which is awarded by the accredited schools in Taiwan.
- (三)以上所陳之任一事項,如有不實、不符規定或變造等情事屬實者,本人同意貴校即取消入學資格或註銷學籍,不發給任何有關之學分證明。如在貴校畢業後始被發覺,本人同意貴校公告取消本人畢業資格,並專案報陳教育部備查。
- (3) If any of the above statements is found to be forged or falsified in any way, my admission to Shih Chien University will be canceled, my student status will be revoked, and no certificate or diploma will be issued. If the fraud is found after graduation, the degrees conferred will be annulled and their eligibility for graduation will be nullified as well.

備註:

國籍法第二條:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

- 一出生時父或母為中華民國國民。
- 二 出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。
- 三 出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。
- 四歸仆者。

前項第一款及第二款之規定,於本法修正公布時之未成年人,亦適用之。

Notes:

According to the Article II of Law of Nationality:

A person who meets one of the following requirements acquires the nationality of the Republic of China:

- 1. A person whose father or mother is, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China.
- 2. A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China.
- 3. A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.
- 4. A naturalized person.

The provisions specified in sub-paragraphs (1) and (2) of the preceding Paragraph shall apply to minor children on the date of the promulgation of the amendment of this Law.

三、檢附本人護照及居留證影本各一份。

申請人簽名: 年 月 日

	登錄軍訓免修	
會	(軍訓室)	
辨	兵役登記	
單	(生活輔導一組)	
位	僑外生各項輔導事宜	
	(生活輔導一組)	

※會辦單位蓋章後,請連同檢附文件繳回教務處註冊課務一組。

註冊課務一組承辦人: